



SOCIETY FOR THE
DISSEMINATION OF
THE SCIENCES,
BUGÁT PÁL
ASSOCIATION

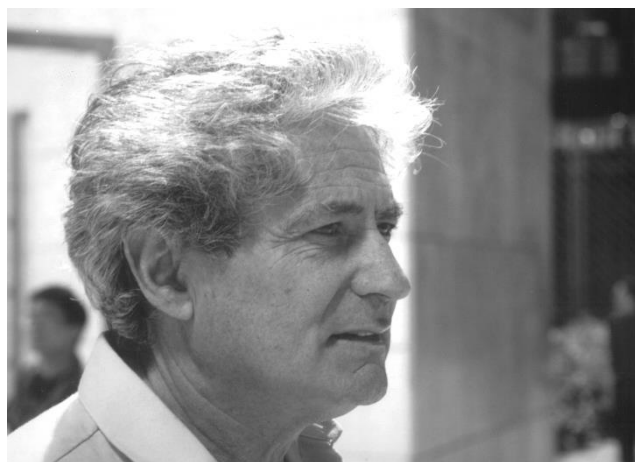


ROMÁN ANDRÁS
MŰEMLÉKVÉDELMI NYÁRI EGYETEM

(47. EGRI MŰEMLÉKVÉDELMI NYÁRI EGYETEM)

*A MŰEMLÉK HELYREÁLLÍTÁSOK GYAKORLATI FELADATAI
2017. JÚNIUS 22 - JÚNIUS 28.*

EGER



ROMÁN ANDRÁS
SUMMER UNIVERSITY ON MONUMENT PROTECTION

(47th EGER SUMMER UNIVERSITY ON MONUMENT PROTECTION)

PRACTICAL TASKS OF RESTORATION

22 JUNE – 28 JUNE 2017

EGER

A MŰEMLEKVÉDELMI NYÁRI EGYETEM TÉMÁI AZ ELMŰLT 46 ÉVBEN

1971. *Magyarország műemlékei*
1972. *Műemléki helyreállítások előkészítése*
1973. *Építészeti helyreállítás és városrendezés*
1974. *A műemlékek helyreállításának problémái*
1975. *A magyar műemlékvédelem távlatai (Múltunk jövője)*
1976. *A műemlékvédelem elvi alapjai*
1977. *A műemlék-helyreállítás gyakorlata*
1978. *A műemlék és környezete*
1979. *A népi építészet emlékeinek védelme*
1980. *A magyar műemlékvédelem sajátos vonásai*
1981. *Képzőművészeti emlékek védelme*
1982. *Műemlékvédelem és társadalom*
1983. *Agrár- és ipartörténeti emlékek védelme*
1984. *Városméretű műemlékvédelem*
1985. *Népi építészeti emlékeink védelme*
1986. *Régészeti műemlékek védelme*
1987. *Új műemlékfajták – műemlékállományunk bővülése*
1988. *Népek és nemzetek közös építészeti öröksége*
1989. *A műemlékvédelem és társtudományai*
1990. *A barokk kor műemlékei*
1991. *Műemléki belső terek*
1992. *A történeti városok védelme és kartája*
1993. *A világ kulturális és természeti öröksége*
1994. *Műemlék lakóházak*
1995. *Várak és várkastélyok*
1996. *A XX. század műemlékei*
1997. *Műemlék-helyreállítások tegnap – ma – holnap*
1998. *A műemlékek sokszínűsége*
1999. *Műemlék és természet*
2000. *Húsz évszázad műemlékei*
2001. *Informatika a műemlékvédelemben*
2002. *A műemlékek immateriális dimenziói*
2003. *Veszélyben az örökség*
2004. *A műemlékek védelmének módszerei és lehetőségei*
2005. *Élvonalbeli műemlékek védelme*
2006. *„Kis Műemlék” – Nagy érték*
2007. *Ki törődik és hogyan a műemlékkel?*
2008. *Ki törődik és hogyan településeinkkel?*
2009. *Műemlékek helyreállítása és helyreállíthatósága (társadalmi igények)*
2010. *Műemlékvédelem – Kutatás*
2011. *Történeti terek és térkapcsolatok*
2012. *Történeti szerkezetek szerepe a műemlékvédelemben*
2013. *Műemlékvédelem – Fenntarthatóság, Megőrzés és Hasznosítás*
2014. *Sokoldalú szakmai együttműködés a műemlék helyreállítások és a műemlékvédelem szolgálatában*
2015. *Műemlékek helyreállításai – Mit, Miért, Hogyan?*
2016. *Helyreállítási feladatok – Társadalmi igények*

Az ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottsága egyik legfontosabb feladatának tekinti a műemlékekkel foglalkozó szakemberek továbbképzését, naprakész ismereteik bővítését. E célkitűzés megvalósításának egyedülállóan fontos eseménye a széles körben elismert szakmai továbbképzés és nemzetközi fórum, az idén 47-ik alkalommal megrendezésre kerülő **Román András Műemlékvédelmi Nyári Egyetem**. A különleges regionális jelentőséggel bíró, nemzetközileg ismert és elismert továbbképzés keretében a műemlékvédelem szakterületeit képviselő szakemberek a legfrissebb hazai és nemzetközi kutatási eredményekre támaszkodva több oldalról megvilágítva ismerhetik meg az adott évben kiválasztott téma részleteit, összefüggéseit. A nyári egyetem a műemlékvédelemhez és az örökségvédelemhez kapcsolódóan minden évben változó aktuális témát választ. A program az adott témakörön belül a műemlékvédelem nagy egészét érinti és a műemlék-helyreállítások területén tevékenykedő szakembereknek közvetlen szakmai segítséget nyújt a kutatástól a felújításig, a megőrzés és a bemutatás, valamint a folyamatos kezelés vonatkozásában is. Ezt szolgálja nyári egyetem 2017-re választott;

A MŰEMLEK HELYREÁLLÍTÁSOK GYAKORLATI FELADATAI

című oktatási programja.

A műemlékek védelme, megőrzése és helyreállítása csapatmunka. A helyreállítások folyamatában fontos szerepet játszanak a különböző területeket képviselő szakemberek – hatóságoktól a kutatókig, építészekről a restaurátorokig és kivitelezőkhöz stb., de természetesen jelentős szerepet játszanak a tulajdonosok, a kezelők, valamint a változó hasznosítási igények, sőt a közhangulat is. Ahogyan a védendő műemlékek köre bővül és változik térben és időben, úgy kap egyre nagyobb jelentőséget a hasznosság és a hasznosítás igénye (sokszor az értékek hiteles megőrzésének rovására). A kényes egyensúly, a közös nevező megtalálása az érintettek feladata és kötelessége. A nyári egyetem programja 2017-ben ennek az egyensúlynak a megtalálásához kíván elméleti alapokon nyugvó gyakorlati segítséget nyújtani a résztvevőknek.

A műemlékek értékmegőrző helyreállítása komplex, sokszereplős feladat. A műemlék helyreállítások gyakorlati feladatait a változások elemzéséből kiindulva, a legújabb tudományos eredményekre támaszkodva fogjuk taglalni. Célunk, hogy nemzetközi kitekintéssel mutassuk be a műemlék helyreállítások elméleti hátterét és napjaink tudományos, technikai eredményein nyugvó gyakorlati feladatokat. Elemezzük a társadalmi igények folyamatos változásának hatását és a kihívásokat, valamint az érdekeltek együttműködését szolgáló módszereket is. A problémák megértését és a megoldások megismerését hazai és külföldi esettanulmányok sora fogja segíteni. 2017-ben a műemlék helyreállítások sokrétű feladatait az elmélet és a gyakorlat oldaláról közelítve tárgyaljuk. A témaköröket történeti és társadalmi környezetbe ágyazva mutatjuk be. A műemlékek értő, szakszerű helyreállításának feltétele, a kreatívan megőrzött, eredeti építészeti tér, a jól megtartott szerkezetek és a művészeti alkotások, de elválaszthatatlan a jól megválasztott funkciótól is. A téma megértését és elsajátítását kiváló hazai és külföldi előadók közreműködése biztosítja. *Az előadások 40-45 percesek.*

- *A résztvevő szakembereket mindennapi feladataik eredményes megoldásában az elméleti és az egyes szakterületeket érintő összefoglaló előadások mellett esettanulmányok sorának elemzése is segíti.*
- *2017-ben is lesznek viták, helyszíni bemutatók, fórum-szerű programok és csoportos foglalkozások. A korábbi évek bevált gyakorlata szerint a **Hallgatók Fóruma** lehetőséget ad arra, hogy a hallgatók beszámoljanak saját munkájuk eredményeiről, tapasztalatairól – ezzel is elősegítve a nemzetközi hallgatóság szakmai tapasztalatcseréjét.*
- *Az immár hagyományos **egynapos tanulmányút**, valamint a **félnapos egri városlátogatás** célja, hogy a hallgatók az egyes helyszíneken az érdeklő szakemberek bevonásával ismerjék meg és értékeljék a tágabb régióban, valamint Eger történeti belvárosában a témához illő példák tanulságait.*

A nyári egyetem az építészeti és műemlékes szakmán belül egyedülálló, itthon és külföldön is elismert továbbképzési lehetőség, amely az „élethosszig való tanulás” keretében a döntéshozók, a műemlékes szakemberek, tulajdonosok, önkormányzati és örökségvédelmi szakemberek, valamint az elkötelezett civilek mozgásterét és megoldási lehetőségeit kívánja megvilágítani. A továbbképzés hallgatói a műemlékes szakma szinte minden területéről érkeznek. Rendszeresen üdvözölhetünk szakembereket a környező és a távolabbi európai országokból, sőt más földrészekről is – Dél-Amerikától Afrikáig, s Ázsia országaiból, Japántól Indiáig. Érdeme a nyári egyetemnek, hogy segíti azoknak a határon túli – magyar és nem magyar – szakembereknek a munkáját, akik a magyar kulturális identitás megőrzéséhez kapcsolódó örökségvédelemmel foglalkoznak.

A nyári egyetemet akkreditált képzésnek fogadja el a BUDAPESTI MŰSZAKI ÉS GAZDASÁGTUDOMÁNYI EGYETEM. A MAGYAR ÉPÍTÉSZ KAMARA akkreditációs bizottsága a „szabadon választható” kategóriában 2016-ban 9 kredit pontot ítél a résztvevőknek.

A nyári egyetem nemzetközi jellegének megfelelően a továbbképzés teljes ideje alatt **angol/magyar nyelvű szinkrontolmácsolást biztosítunk**. A továbbképzés előadásait és azok illusztrációját archiváljuk. Ennek köszönhetően az elhangzottak szerkesztett változata kétnyelvű multimédiás kiadvány formájában publikálható. Az eddig elkészült kiadványok az Országos Széchenyi Könyvtár nyilvántartásában ISSN és ISBN számmal is rendelkeznek és megtalálhatók a nyári egyetem honlapján.

A ROMÁN ANDRÁS NYÁRI EGYETEM PROGRAMJA

Elnök: *Máté Zsolt*

JÚNIUS 22. CSÜTÖRTÖK

15.00 óra **MEGNYITÓ**

BEVEZETŐ ELMÉLETI ELŐADÁSOK

16.00 óra *A MŰEMLÉK HELYREÁLLÍTÁS KORSZAKAI*
Előadó: **Fejérdy Tamás**

17.00 óra *A MŰEMLÉKI ÉRTÉKEK MEGŐRZÉSE A 21. SZÁZADBAN - JOG, TUDOMÁNY, TECHNIKA*
Előadó: **Vukov Konstantin**

18.00 óra *NYITOTT SZEMMEL RONCSOLÁSMENTESEN*
Előadó: **Máté Zsolt**

19.00 óra *VACSORA, NYITÓEST*

JÚNIUS 23. PÉNTEK

EURÓPAI ÉRTÉKSZEMLÉLET

9.00 óra *ELVEK, ÉS TRENDEK EURÓPÁBAN ÉS A VILÁGÖRÖKSÉGI TERÜLETE*
Előadó: **Joseph King**

10.00 óra *A NORVÉG ALAP ÖRÖKSÉGVÉDELMI ELVEI ÉS EREDMÉNYEI*
Előadó: **Terje Nypan**

11.00 óra *INNOVATÍV PROGRAMOK AZ ÉPÍTETT ÖRÖKSÉGÉRT SZLOVÁKIÁBAN*
Előadó: **Pavol Izvolt**

JÚNIUS 23. PÉNTEK, DÉLUTÁN

TANULSÁGOS HELYREÁLLÍTÁSI MÓDSZEREK INTERAKTÍV ELEMZÉSE

15.00 óra *HATÁRON INNEN ÉS...*
Előadó: **Fogarasi Barbara**

16.00 óra *HATÁRON TÚL*
Előadók: **Káldi Gyula, Krcho János**

17.00 óra *KEREKASZTAL – BESZÉLGETÉS*
Vezeti: **Máté Zsolt**,
Résztevők: **Fogarasi Barbara, Káldi Gyula, Krcho János, NypanTerje**

JÚNIUS 24. SZOMBAT

MŰEMLÉKI ÉRTÉKEK MEGŐRZÉSE A 21. SZÁZADBAN

- 9.00 óra** **ÉPÍTÉSZETI KIHÍVÁSOK ÉS MEGOLDÁSOK**
Előadó: Dévényi Tamás
- 10.00 óra** **SZERKEZETI FELADATOK ÉS MEGOLDÁSOK - A XIX. - XX. SZÁZAD FORDULÓJÁNAK**
VASBETON SZERKEZETEI
Előadó: Lichter Tamás
- 11.00 óra** **TÁRSMŰVÉSZETI FELADATOK ÉS MEGOLDÁSOK**
Előadó: Bóna István

JÚNIUS 24. SZOMBAT, DÉLUTÁN

- 15.00 óra** **HALLGATÓK FÓRUMA**

JÚNIUS 25. VASÁRNAP

- 7.30 óra** **EGÉSZ NAPOS TANULMÁNYI KIRÁNDULÁS**
A RÉGIÓ PÉLDÁINAK MEGISMERÉSE ÉS ÉRTÉKELÉSE :- Erhardt Gábor
segítségével és tanácsaival
SZERENCS (FÜRDŐ, HUSZÁRVÁR), MÁD (ZSINAGÓGA, RABBIKÉPZŐ, RÁKÓCZI-
KÚRIA), TOLCSVA (DESSEWFFY-KÚRIA, SZIRMAY-WALDBOTT KASTÉLY),
TARCAL (SZT. TERÉZ KÁPOLNA)
Szakmai vezetők: Lónárt László, Rudolf Mihály, Szabó Lászlóné

JÚNIUS 26. HÉTFŐ

- 8.00 óra** **FÉL NAPOS TANULMÁNYI KIRÁNDULÁS**
EGRI PÉLDÁK ÉS TAPASZTALATOK:
MŰVÉSZETI ÉS SZABADIDŐ KOMPLEXUM KIALAKÍTÁSA
(A VITKOVICS VILLA ÉS A RÁCZ TEMPLOM KÖRNYEZETÉNEK REHABILITÁCIÓJA)
Szakmai vezetők: Fábrián Gábor, Fajcsák Dénes
- A Wälder GYULA TERVEZTE BÍRÓSÁGI ÉPÜLET HELYREÁLLÍTÁSA*
Szakmai vezetők: Pírity Attila, Juhász Attila

JÚNIUS 26. HÉTFŐ DÉLUTÁN

ESETTANULMÁNYOK – HAZAI ÉS KÜLFÖLDI PÉLDÁK

- 15.00 óra** **EGYHÁZI ÉPÜLETEK HELYREÁLLÍTÁSA ERDÉLYBEN**
Előadók: Makay Dorottya, Maksay Ádám
- 16.00 óra** **AZ ALTENBURGI KOLOSTOR EGYÜTTES HELYREÁLLÍTÁSA**
Előadó: Káldi Gyula
- 17.00 óra** **KOSSUTH MAUZÓLEUM**
Előadó: Mezős Tamás

JÚNIUS 27. KEDD

9.00 óra **BUDAPEST, ANDRÁSSY ÚT 8. HOTEL MOMENT'S HELYREÁLLÍTÁSA**
Előadók: Tahi-Tóth Ilona

10.00 óra **BUDAJENŐ, MAGTÁR**
Előadó: Csóka Balázs

11.00 óra **A GYAKORLAT HELYREÁLLÍTÁSA – ESETEK, MEGOLDÁSOK**
Előadó: Nagy Gergely

18.00 óra **ZÁRÓ ESEMÉNYEK**
*ÖSSZEGZÉS,
DIPLOMAOSZTÁS,
DÍSZVACSORA,*

JÚNIUS 28. SZERDA

Elutazás

A rendezők a programváltozás jogát fenntartják.

A rendezők elnézést kérnek, ha az előadók a meghirdetett előadásukat az utolsó pillanatban esetleg lemondják.

A NYÁRI EGYETEM ELŐADÓI

- 1. BÓNA ISTVÁN, DLA HABIL., RESTAURÁTOREGYETEMI DOCENS, MKE RESTAURÁTOR TANSZÉK (MAGYARORSZÁG)**
- 2. CSÓKA BALÁZS, OKL. ÉPÍTÉSZMÉRNÖK, BUDAJENŐ FŐÉPÍTÉSZE (MAGYARORSZÁG)**
- 3. DÉVÉNYI TAMÁS, DLA, YBL DÍJAS ÉPÍTÉS, (MAGYARORSZÁG)**
- 4. ERHARDT GÁBOR, ÉPÍTÉS, AXIS ÉPÍTÉSZSTÚDIÓ (MAGYARORSZÁG)**
- 5. FÁBIÁN GÁBOR, ÉPÍTÉS, ARKT ÉPÍTÉS STÚDIÓ (MAGYARORSZÁG)**
- 6. FAJCSÁK DÉNES, ÉPÍTÉS, ARKT ÉPÍTÉS STÚDIÓ (MAGYARORSZÁG)**
- 7. FEJÉRDY TAMÁS, DLA, AZ ICOMOS MNB ELNÖKE, OKL. ÉPÍTÉSZMÉRNÖK, MŰEMLEKVÉDELMI SZAKMÉRNÖK, C. EGYETEMI DOCENS (MAGYARORSZÁG)**
- 8. FOGARASI BARBARA, ÉPÍTÉS, MŰEMLEKVÉDELMI SZAKMÉRNÖK (MAGYARORSZÁG)**
- 9. IZVOLT, PAVOL, PHD, ÉPÍTÉS, PRO MONUMENTA (SZLOVÁKIA)**
- 10. JUHÁSZ ATTILA, ÉPÍTÉS, STÚDIÓ ÉSZAK - MAGYARORSZÁGI TERVEZŐ KFT. (MAGYARORSZÁG)**
- 11. KÁLDI GYULA, FORSTER ÉS GRANASZTÓI DÍJAS ÉPÍTÉS (MAGYARORSZÁG)**
- 12. KING, JOSEPH, IGAZGATÓ, MŰEMLEKI HELYSZÍNEK IGAZGATÓSÁGA, ICCROM (OLASZORSZÁG)**
- 13. KOVÁCS ERZSÉBET, DR. ÉPÍTÉSZMÉRNÖK, MŰEMLEKVÉDELMI SZAKMÉRNÖK, ICOMOS MNB (MAGYARORSZÁG)**
- 14. KRCHO JÁNOS, PHD ÉPÍTÉSZMÉRNÖK, KASSAI MŰSZAKI EGYETEM MŰVÉSZETTÖRTÉNETI ÉS ELMÉLETI INTÉZETE (SZLOVÁKIA)**
- 15. LICHTER TAMÁS, DR., FORSTER GYULA EMLÉKÉREMMELEL KITÜNTETETT ÉPÍTŐMÉRNÖK (MAGYARORSZÁG)**
- 16. LÓNÁRT LÁSZLÓ, GÉPÉSZMÉRNÖK, MŰSZAKI ELLENŐR, VÁROSFEJLESZTÉSI OSZTÁLY, SZERENC S (MAGYARORSZÁG)**
- 17. MAKAY DÓRA, MŰEMLEK HELYREÁLLÍTÁSRA SZAKOSODOTT TARTÓSZERKEZET-TERVEZŐ MÉRNÖK, AZ IRODM ÉS A CONSOLIDEM IRODA VEZETŐJE (ROMÁNIA)**
- 18. MAKSAY ÁDÁM, ÉPÍTÉS, MŰEMLEKVÉDELMI SZAKMÉRNÖK (ROMÁNIA)**
- 19. MÁTÉ ZSOLT, MAGYAR MŰEMLEKVÉDELEMÉRT KITÜNTETETT ÉPÍTÉS, A MŰSZAKI TUDOMÁNYOK KANDIDÁTUSA (MAGYARORSZÁG)**
- 20. MEZŐS TAMÁS, CSC. DLA. EGYETEMI TANÁR, BME (MAGYARORSZÁG)**
- 21. NAGY GERGELY, PHD, DR. ÉPÍTÉS, MŰEMLEKVÉDELMI SZAKMÉRNÖK, AZ ICOMOS MNB TISZTELETBELI ELNÖKE (MAGYARORSZÁG)**
- 22. NYPAN, TERJE, KÖZGAZDÁSZ, FŐTANÁCSADÓ, KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG IGAZGATÓSÁGA (NORVÉGIA)**
- 23. PIRITY ATTILA, ÉPÍTÉS, VEZETŐ TERVEZŐ, ÉSZAK - MAGYARORSZÁGI TERVEZŐ KFT. (MAGYARORSZÁG)**
- 24. RUDOLF MIHÁLY, DLA, ÉPÍTÉS, AZ MMA RENDES TAGJA (MAGYARORSZÁG)**
- 25. SZABÓ LÁSZLÓNÉ, ÉPÍTÉS, OSZTÁLYVEZETŐ, VÁROSFEJLESZTÉSI OSZTÁLY, SZERENC S (MAGYARORSZÁG)**
- 26. TAHI-TÓTH ILONA ÉPÍTÉS, MŰEMLEKVÉDELMI SZAKMÉRNÖK (MAGYARORSZÁG)**

ICOMOS Hungarian National Committee has regarded its **most important task** from the beginning to **contribute to the further education and dissemination of the up-to-date knowledge for professionals dealing with protected monuments**. In the realization of the above mentioned objective, the **András Román Summer University on Monument Protection** is an important widely recognized professional further education and international forum. 2017 will already be its 47th course. The curricula of this unique, regionally important, internationally well-known and recognized further education training is based on the newest Hungarian and international research results and various issues of practice. The topic, different each year, deals with the current range topics of monument and cultural heritage protection. The education, as it has been during the almost five decades of its history, tries to give **direct professional support for those working on research, restoration, or in the other field of protection and preservation of monuments, as well as for those, who work on continuous maintenance and repair**. The programme will serve these purposes in 2017 as well. The title is:

THE PRACTICAL TASKS OF RESTORATION

The protection, conservation and restoration of monuments is many fold team work. Representatives of authorities, researchers, architects, restorers, contractors etc., the owners and managers, and also the changing demands of requirements play equally important role in it, since the domain of the protected heritage widens and changes in time and space, usefulness and utilization gain more and more importance. As a consequence, the values could often be lost. Harmonization and finding the sensitive balance are the tasks and duties of the parties involved. The programme of the summer course in 2017 as well, is going to provide theoretical basis and technical assistance for the participants in this field.

The realization of successful preservation and managing sustainable restoration of monuments and sites is a sophisticated, many-figured task. The diverse phenomena of monument restoration will be analysed from theoretical, scientific and practical points of view. Our aim is to demonstrate the manifold tasks, and examine the theoretical and technical background of efficient restoration with an international outlook. At the same time, we would like to reveal the changing - economic and social – demands of the society, as well as the new methods of co-operation between the parties involved. Understanding the problems and get acquainted with the adequate practical solutions will be helped by the series of Hungarian and foreign case studies. In 2017 the tasks and the necessity of the co-operation between professionals and the society will be approached from the sides of theory and practice. The wide range of subjects will be embedded in historical and social milieu. The comprehensive, professional restoration, the well maintained original, or the well-defined new function, sustainability and the new demands will also be parts of the programme. The exploration of principles and theories will be ensured by excellent *Hungarian and foreign lecturers*. **The duration of each lecture is 40-45 minutes.**

- *Theoretical and synthesizing presentations, beside series of case studies will help the participants in the solution of their everyday tasks.*
- *As it is usual, we will have forum-like programmes, workshops and site visits (guided by authorized professionals), in 2017 as well.*
- *The international exchange of professional results will be helped by the traditional and very successful Students' Forum, which will give possibility for the students to give account of the results of their own work and experience.*
- *The traditional one-day study tour to the region and the half-day visit to the historic city of Eger, provide possibility for the participants to get acquainted with, and draw the lessons of the visited cases by the help of professionals concerned.*

In the field of historic monument protection the summer university is an exceptional opportunity for further and life-long education, acknowledged in Hungary and abroad, too, which intends to throw light upon the possibilities for solutions and upon the scope of action of decision makers, professionals, owners, local governments and also committed civilians. The students of this further education represent almost all fields of monument protection. We can regularly greet professionals from different countries of Europe, and also from other continents, from South America to Africa, or from Japan to India. It is an additional merit of this event to invite professionals dealing with heritage protection as such from neighbouring countries, and also connected to Hungarian identity.

The summer course is acknowledged as an accredited training in Hungary and some foreign countries as well. It is approved by Budapest Technical University. The participants were awarded 9 credit points in the optional category by the accreditation committee of the Chamber of Hungarian Architects in 2016.

Simultaneous translation in English is provided all through the period of the international summer course. The file of presentation and the illustrations are archived in order to make a bilingual multimedia publication. The already released publications have ISSN and ISBN number in the register of the National Széchenyi Library, and can also be found on the website of the summer university.

Issues of the summer university in the past 46 years

- 1971. *Monuments in Hungary*
- 1972. *Preparing Monument -restoration*
- 1973. *Architectural Restoration and Town-planning*
- 1974. *The problems of Monument - restoration*
- 1975. *Perspectives of Monument - protection in Hungary*
- 1976. *The Theoretical Bases of Monument- protection*
- 1977. *The Practice of Monument-restoration*
- 1978. *The Monument and its Environment*
- 1979. *The Protection of Rural Architecture*
- 1980. *Special Characteristics of Monument-protection in Hungary*
- 1981. *Protection of the Pieces of Fine Art*
- 1982. *Monument-protection and the Society*
- 1983. *Protection of Agricultural and Industrial Monuments*
- 1984. *Monument-protection on Town Level*
- 1985. *Protection of The Pieces of The Rural Architecture*
- 1986. *Protection of Archaeological Monuments*
- 1987. *New Types of Monuments – How Our Monuments Grow in Number*
- 1988. *The Common Built Heritage of Nations and Peoples*
- 1989. *Monument-protection and its Related Branches of Knowledge*
- 1990. *Monuments of The Baroque Age*
- 1991. *Historic Interiors*
- 1992. *The Protection and the Charter of Historic Towns*
- 1993. *Cultural and Natural World Heritage*
- 1994. *Historic Dwelling Houses*
- 1995. *Castles and Fortresses*
- 1996. *The historic monuments of the Twenty Century*
- 1997. *Monument restoration yesterday – today – tomorrow*
- 1998. *Many-coloured historic monuments*
- 1999. *Monuments and nature*
- 2000. *Monuments of Twenty Centuries*
- 2001. *Informatics in the protection of monuments*
- 2002. *Immaterial dimensions of monuments*
- 2003. *Heritage at Risk*
- 2004. *Methods and opportunities in monument protection*
- 2005. *Protection of front-rank monuments*
- 2006. *“Small monument” - high value*
- 2007. *Who looks after historical monuments? And how do they do it?*
- 2008. *Who cares about our settlements, and how?*
- 2009. *Heritage protection – needs of the society*
- 2010. *Monument Protection – Research*
- 2011. *Historical interiors and exteriors*
- 2012. *Historical construction and their role in protection of monuments*
- 2013. *Sustainability – Monument Protection Preservation and utilisation*
- 2014. *Comprehensive professional co-operation for restoration and protection of monuments*
- 2015. *Restoration of historic monuments – What, Why, How?*
- 2016. *Tasks of restoration – demands of society*

THE PROGRAMME OF THE ANDRÁS ROMÁN SUMMER UNIVERSITY

President: Zsolt Máté

22 JUNE, THURSDAY

15.00 **OPENING CEREMONY**

INTRODUCTORY THEORETICAL PRESENTATIONS

16.00 *PERIODS OF MONUMENT RESTORATION*
Lecturer: Tamás Fejérdy

17.00 *PRESERVATION OF MONUMENTS IN THE 21. CENTURY - LEGAL, SCIENTIFIC
AND TECHNICAL BACKGROUND*
Lecturer: Konstantin Vukov

18.00 *WITH EYES OPEN , WITHOUT DESTRUCTION.*
Lecturer: Zsolt Máté

19.00 *Gala Dinner, Welcome Party*

23 JUNE, FRIDAY

EUROPEAN SCALES OF VALUES

9.00 *PRINCIPLES AND TRENDS IN EUROPE AND IN THE WORLD OF WORLD HERITAGE*
Lecturer: Joseph King

10.00 *THE EEA GRANTS AND NORWAY GRANTS CONTRIBUTIONS TO THE PRESERVATION
OF THE (MATERIAL) CULTURAL HERITAGE*
Lecturer: Terje Nypan

11.00 *CONTINUOUS MAINTENANCE THE EXPERIENCES IN SLOVAKIA - THE DUTCH METHOD*
Lecturer: Pavol Izvolt

23 JUNE, FRIDAY, AFTERNOON

INTERACTIVE ANALYSES OF TEACHING RESTORATION METHODS

15.00 *INSIDE THE BORDER...*
Lecturer: Barbara Fogarasi

16.00 *OUTSIDE THE BORDER*
Lecturers: Gyula Káldi & Jan Krcho

17.00 *ROUND –TABLE DISCUSSION*
Leader: Zsolt Máté,
Participants: Barbara Fogarasi, Gyula Káldi, Jan Krcho, Terje Nypan

24 JUNE, SATURDAY

VALUE PRESERVATION OF MONUMENTS IN THE 21. CENTURY

- 9.00** *ARCHITECTURAL CHALLENGES AND SOLUTIONS*
Lecturer: Tamás Dévényi
- 10.00** *CONSTRUCTIONAL CHALLENGES AND SOLUTIONS - REINFORCED CONSTRUCTIONS*
AT THE TURN OF 19. AND 20. CENTURY
Lecturer: Tamás Lichter
- 11.00** *TASKS AND SOLUTIONS OF OTHER FIELDS OF ART*
Lecturer: István Bóna

24 JUNE, SATURDAY, AFTERNOON

- 15.00** *STUDENT'S FORUM*

25 JUNE, SUNDAY

- 7.30** *ONE-DAY STUDY TOUR*
ASSESSMENT OF THE EXAMPLES OF THE REGION: with the advice and
assistance of Gábor Erhardt
SZERENCS (SPA, HUSSAR-CASTLE), HUSZ, MÁD (SYNAGOGE, RABBI TRAINING
SCHOOL, RÁKÓCZI -MANNERHOUSE), TOLCSVA (DESSEWFFY-MANNERHOUSE,
SZIRMAY-WALDBOTT CASTLE), TARCAL (ST. THERESA CHAPEL)
Professional guides: László Lónárt, Mihály Rudolf, Lászlóné Szabó,

26 JUNE, MONDAY

- 8.00** *HALF-DAY STUDY TOUR –*
EXAMPLES AND EXPERIENCE IN EGER:
CREATION OF AN ART AND LEISURE CENTRE (THE REHABILITATION OF THE
SURROUNDING SOF VIKTKOVICS VILLA AND THE SERBIAN-CHURCH)
Professional guides: Gábor Fábián, Dénes Fajcsák

RESTORATION OF THE COURT OF JUSTICE BUILDING, PLANNED BY GYULA WÄLDER
Professional guides: Attila Pirity, Attila Juhász

26 JUNE, MONDAY, AFTERNOON

CASE STUDIES – HUNGARIAN AND FOREIGN EXAMPLES

- 15.00** *RESTORATION OF ECCLESIASTIC BUILDINGS IN TRANSYLVANIA*
Lecturers: Dorottya Makay & Ádám Maksay
- 10.00** *THE RESTORATION OF THE MONASTERY IN ALTENBURG*
Lecturer: Gyula Káldi
- 11.00** *KOSSUTH MAUSOLEUM*
Lecturer: Tamás Mezős

27 JUNE, TUESDAY

- 9.00** *THE RESTORATION OF HOTEL MOMENT'S ON ANDRÁSSY ROAD 8.*
Lecturer: Ilona Tahi-Tóth,
- 10.00** *BUDAJENŐ, GRANARY*
Lecturer: Balázs Csóka
- 11.00** *THE RESTORATION OF PRACTICE – CASES, SOLUTIONS*
Lecturer: Gergely Nagy
- 18.00** **CLOSING EVENTS**
SUMMARY,
PRESENTATION OF DIPLOMAS,
GALA DINNER, FAREWELL PARTY

28 JUNE, WEDNESDAY

Departure

The organisers reserve the right to change the program.
The organisers apologise for any eventual change of the programme

LECTURERS OF THE SUMMER COURSE

1. **ISTVÁN BÓNA**, RESTORER, SENIOR LECTURER, MKE RESTORATION DEPARTMENT (HUNGARY)
2. **BALÁZS CSÓKA**, ARCHITECT, CHIEF ARCHITECT OF BUDAJENŐ (HUNGARY)
3. **TAMÁS DÉVÉNYI**, DLA., YBL-AWARDED ARCHITECT (HUNGARY)
4. **GÁBOR ERHARDT**, ARCHITECT, AXIS ARCHITECTURAL STUDIO (HUNGARY)
5. **GÁBOR FÁBIÁN**, ARCHITECT, ARKT ARCHITECTURAL STUDIO (HUNGARY)
6. **DÉNES FAJCSÁK**, ARCHITECT, ARKT ARCHITECTURAL STUDIO (HUNGARY)
7. **TAMÁS FEJÉRDY**, DLA, PRESIDENT OF ICOMOS HUNGARY, ARCHITECT, CONSERVATOR, HONORARY SENIOR LECTURER, (HUNGARY)
8. **BARBARA FOGARASI**, ARCHITECT, CONSERVATOR (HUNGARY)
9. **PAVOL IZVOLT**, PhD ARCHITECT, PRO MONUMENTA (SLOVAKIA)
10. **ATTILA JUHÁSZ**, ARCHITECT, NORD-HUNGARIAN STUDIO OF ARCHITECTS LTD (HUNGARY)
11. **GYULA KÁLDI**, A FORSTER- AND GRANASZTÓI PRIZE AWARDED ARCHITECT (HUNGARY)
12. **JOSEPH KING**, UNIT DIRECTOR, SITES UNIT, ICCROM (ITALY)
13. **ERZSÉBET KOVÁCS**, DR. ARCHITECT, SPECIALIST ON CONSERVATION, ICOMOS, HUNGARY (HUNGARY)
14. **JAN KRCHO**, PhD ARCHITECT, TECHNICAL UNIVERSITY, KASSA, ART HISTORIAN AND ARCHITECTURAL THEORY DEPARTMENT (SLOVAKIA)
15. **TAMÁS LICHTER**, DR. CIVILENGINEER, AWARDED A MEDAL OF FORSTER GYULA (MAGYARORSZÁG)
16. **LÁSZLÓ LONÁRT**, MECHANICAL ENGINEER, TOWN DEVELOPMENT DEPARTMENT, SZERENCs (HUNGARY)
17. **DÓRA MAKAY**, CONSTRUCTION ENGINEER SPECIALIZED ON CONSERVATION, HEAD OF IRODM AND CONSOLIDEM (ROMANIA)
18. **ÁDÁM MAKSAY**, ARCHITECT, SPECIALIST ON CONSERVATION (ROMANIA)
19. **ZSOLT MÁTÉ**, ARCHITECT, AWARDED WITH, FOR HUNGARIAN PROTECTION OF MONUMENTS PRIZE, CANDIDATE OF TECHNICAL SCIENCES (HUNGARY)
20. **TAMÁS MEZŐS**, CSC. DLA. UNIVERSITY PROFESSOR, BME (HUNGARY)
21. **GERGELY NAGY**, PhD, DR., ARCHITECT, SPECIALIST ON CONSERVATION, HONORARY PRESIDENT OF ICOMOS HUNGARY (HUNGARY)
22. **TERJE NYPAN**, (ECONOMIST, CHIEF ADVISOR, DIRECTORATE FOR CULTURAL HERITAGE (NORWAY)
23. **ATTILA PIRITY**, ARCHITECT, CHIEF ARCHITECT OF NORD-HUNGARIAN STUDIO OF ARCHITECTS LTD (HUNGARY)
24. **MIHÁLY RUDOLF**, DLA ARCHITECT, ORDINARY MEMBER OF MMA (HUNGARY)
25. **LÁSZLÓNÉ SZABÓ**, ARCHITECT, HEAD OF TOWN DEVELOPMENT DEPARTMENT, SZERENCs (HUNGARY)
26. **ILONA TAHI-TÓTH**, ARCHITECT, SPECIALIST ON MONUMENT PROTECTION (HUNGARY)

A Nyári Egyetem szervezői - The Organisers of the Summer University:

A SZAKMAI PROGRAM FELELŐSE:

KOVÁCS ERZSÉBET DR. ÉPÍTÉSZ, MŰEMLEKVÉDELMI SZAKMÉRNÖK,

ICOMOS MAGYAR NEMZETI BIZOTTSÁG

1113 Budapest, Daróczi út 1-3.

HEAD OF THE PROFESSIONAL PROGRAMME:

ERZSÉBET KOVÁCS DR. ARCHITECT, SPECIALIST ON MONUMENT PROTECTION,

ICOMOS HUNGARIAN NATIONAL COMMITTEE

H-1113, Budapest, Daróczi Str. 1-3.

A NYÁRI EGYETEM FELELŐS SZERVEZŐJE:

BODÓ PÉTER, VEGYÉSZMÉRNÖK, KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKMÉRNÖK, IGAZGATÓ

TUDOMÁNYOS ISMERETTERJESZTŐ TÁRSULAT BUGÁT PÁL EGYESÜLETE

3300 Eger, Klapka György u. 9.

MANAGER OF THE SUMMER UNIVERSITY:

PÉTER BODÓ, CHEMICAL ENGINEER, ENVIRONMENTAL CONSULTING ENGINEER, DIRECTOR,

SOCIETY FOR THE DISSEMINATION OF THE SCIENCES, BUGÁT PÁL ASSOCIATION

H-3300 Eger, Klapka György Str. 9.

TÁMOGATÓK - SPONSORS



Nemzeti Kulturális Alap

NATIONAL CULTURAL FUND (OF HUNGARY)



MOL HUNGARY